

REPÚBLICA ARGENTINA**DIRECCIÓN NACIONAL DE INSPECCIÓN DE NAVEGACIÓN AÉREA
DIRECCIÓN REGULACIÓN, NORMAS Y PROCEDIMIENTOS
DEPARTAMENTO INFORMACIÓN AERONÁUTICA**Dirección AFS: SABBYNYX
Tel: (54 11) 5941-3011
e-mail: dianac@anac.gov.arBALCARCE 290
(C1064AAF) – C.A.B.A.
REPÚBLICA ARGENTINA**A 10 / 2022**
08 de abril 2022**A 10. EMERGENCIA SANITARIA (COVID-19) - MEDIDAS DE SANIDAD DE FRONTERAS**

Se comunica a la comunidad aeronáutica que mediante la Decisión Administrativa N° 370 del 6 de abril de 2022 (publicada en el Boletín Oficial el 7 de abril y con vigencia desde la fecha de su publicación), se dispuso que el ingreso de personas al territorio nacional quedará sujeto al cumplimiento de los requisitos migratorios vigentes y del conjunto de medidas sanitarias que se detallan a continuación:

A.- Extranjeros no residentes

Los extranjeros no residentes en la República Argentina deberán cumplimentar los siguientes requisitos sanitarios:

- i. Completar la declaración jurada establecida por la Dirección Nacional de Migraciones acerca de su estado de vacunación y ausencia de síntomas de COVID-19, dentro de las 48 horas previas al inicio del viaje.
- ii. Poseer seguro de salud COVID-19 con cobertura de servicios de internación, aislamiento y/o traslados sanitarios para quienes resulten casos positivos, sospechosos o contactos estrechos.

Quedan exceptuadas los extranjeros no residentes de nacionalidad ucraniana o provenientes de Ucrania, que hayan emigrado con motivo del conflicto bélico que allí transcurre. Sin perjuicio de la excepción dispuesta, mientras permanezcan en situación migratoria transitoria deberán prever la contratación de un seguro de salud COVID-19 si no contaran con alguna otra modalidad de cobertura de salud.

B.- Argentinos y residentes

Los argentinos y los residentes en la República Argentina deberán completar la declaración jurada establecida por la Dirección Nacional de Migraciones acerca de su estado de vacunación y ausencia de síntomas de COVID-19, dentro de las 48 horas previas al inicio del viaje.

C.- Caso positivo o sospechoso de COVID-19

En caso de detectarse o reportarse en el punto de entrada al país un caso positivo o sospechoso de COVID-19, se activará el Plan de Contingencia de ese Punto de Entrada, determinado por la Resolución del Grupo Mercado Común del MERCOSUR N° 04/13 "Requisitos Mínimos para Elaborar Planes de Contingencia para Emergencias de Salud Pública de Importancia Internacional (ESPII) en Puntos de Entrada Designados por los Estados Partes según el RSI (2005)" (Resolución del Ministerio de Salud N° 78 del 21 de enero de 2014).

D.- Recomendación

Se recomienda a quienes ingresen al territorio nacional que no se encuentren vacunados o que tengan el esquema de vacunación incompleto, la realización de una prueba diagnóstica de COVID-19 dentro de las 24 horas posteriores a su entrada al país. El costo de dicha prueba quedará a cargo de quien ingrese al país.

A todo efecto se entenderá por esquema de vacunación completo al definido por las autoridades sanitarias del país de vacunación.

Los menores de 6 años de edad están eximidos en todos los casos de practicarse la prueba PCR o de antígenos para el ingreso al país.

E.- Comprobaciones

- i. Previo al inicio del viaje hacia la República Argentina, los operadores de medios de transporte -aéreo, fluvial, terrestre y marítimo- de pasajeros internacionales deberán -sin excepción- comprobar que el pasajero haya completado, dentro de las 48 horas previas al inicio del viaje, la declaración jurada establecida por la Dirección Nacional de Migraciones acerca de su estado de vacunación y ausencia de síntomas de COVID-19.
- ii. Seguro de salud COVID-19, en caso de corresponder. Quedará a cargo de quien ingrese al país verificar que el seguro contratado cumpla con los requisitos y prestaciones exigidas por la normativa vigente.

A 10. (COVID-19) SANITARY EMERGENCY - BORDER HEALTH MEASURES

The aviation community is hereby informed that, by means of Administrative Decision No. 370 of 6 April 2022 (published in the Official Gazette on 7 April 2022 and effective as of its publication date), it has been stipulated that the entry of persons into the national territory will be subject to the compliance of the migration requirements in force and to the following set of sanitary measures:

A. Non-resident Foreigners

Foreigners who do not reside in the Republic of Argentina shall comply with the following sanitary requirements:

- i. Complete the affidavit established by the National Directorate of Migration as regards his/her vaccination status and the absence of COVID-19 symptoms within the 48 hours before starting the travel.*
- ii. Hold COVID-19 health insurance with coverage for hospitalization services, isolation and/or sanitary transfers for those who are positive, suspected cases or close contacts.*

Non-resident foreigners of Ukrainian nationality or coming from Ukraine who may have migrated due to the war conflict in such place are exempt. Notwithstanding that established exception, while they remain in a transitory migration condition, they shall consider to have a COVID-19 health insurance if they do not have any other health coverage.

B. Argentines and Residents

Argentines and residents in the Republic of Argentina shall complete the affidavit established by the National Directorate of Migration as regards their vaccination status and the absence of COVID-19 symptoms within the 48 hours before starting the travel.

C. COVID-19 Positive or Suspected Cases

In case of a detection or report of a COVID-19 positive or suspected case when entering into the country, the Plan of Contingency established by Resolution No. 4/13 of the MERCOSUR Common Market Group, "Minimum Requirements to Elaborate Plans of Contingency for Public Health Emergencies of International Importance (ESP II) at Points of Entry Designated by the States Parties according to RSI (2005)" (Resolution No.78 of the Health Ministry of 21 JAN 2014), will be activated in said point of entry.

D. Recommendation

It is recommended that those persons entering the country without the vaccine or with an incomplete vaccination scheme should undergo a COVID-19 diagnostic test within the 24 hours after having entered the country. The cost of the test shall be borne by the person entering the country.

To this effect, the complete vaccination scheme will be that defined by the sanitary authorities of the country of vaccination.

Minors under 6 years old are exempt in all cases from PCR or antigen tests for entering the country.

E. Verifications

- i. Before starting the flight to the Republic of Argentina, the operators of the international means of transport of passengers -by air or ground, and through rivers or seas- shall verify, without exception, that the passenger has completed the affidavit established by the National Directorate of Migration as regards his/her vaccination status and the absence of COVID-19 symptoms within the 48 hours before starting the travel.*
- ii. COVID-19 health insurance, when applicable. The person entering the country shall have to verify if the insurance complies with the requirements and services required by the regulations in force.*

Los operadores de medios de transporte están facultados a negar el embarque a quienes no cumplan con esos requisitos.

Toda la documentación que se presente al momento del embarque y que se exhiba durante la estadía en el país tendrá carácter de declaración jurada y su falseamiento u omisión de información darán lugar al inicio de las correspondientes acciones penales.

El falseamiento u omisión de información referidos no podrán ser atribuidos a las líneas aéreas o a los operadores de transporte ni a terceros.

Asimismo, se establece que no será necesario realizar controles de temperatura en los puntos de ingreso al país ni en los embarques con destino al territorio nacional, y que podrán establecerse restricciones al ingreso de los acompañantes de los pasajeros a las terminales aeroportuarias cuando la situación epidemiológica así lo requiera.

F.- Operadores de transporte, transportistas y tripulantes de transporte internacional

Para su ingreso al territorio argentino resultan aplicables los requisitos establecidos precedentemente.

Para el caso de transportistas y tripulantes extranjeros no residentes, el requisito de poseer un seguro de salud COVID-19 podrá ser suplido por una declaración jurada que exprese que ante el eventual contagio de COVID-19 y mientras permanezcan en el territorio nacional, asumirán la cobertura del aislamiento y traslado sanitario a su costo o a costo de su empleador.

Los operadores de transporte antes citados están obligados a hacer cumplir las exigencias previstas en los apartados anteriores.

La autoridad sanitaria, de acuerdo a la situación epidemiológica existente en origen y/o destino, podrá, de conformidad con la normativa dispuesta en el marco de la emergencia sanitaria, pautar obligaciones adicionales.

G.- Salida de restos humanos de fallecidos a causa de la COVID-19

Se autoriza, por vía de excepción, la salida desde la República Argentina de restos humanos de fallecidos a causa de la COVID-19, siempre que se presente la siguiente documentación apostillada por el Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto ante la Dirección de Sanidad de Fronteras y Terminales de transporte del Ministerio de Salud:

1. Certificado de defunción emitido por autoridad competente.
2. Certificado que acredite que la persona falleció a causa de COVID-19.
3. Constancia de la funeraria certificada por escribano público, que indique los datos del causante (nombre y apellido completos y número de documento) y que acredite que los restos han sido embalsamados (informe de embalsamamiento) y colocados en un contenedor aprobado o "bandeja de aire", para poder ser enviados al exterior y que la autoridad sanitaria de la jurisdicción permite esa práctica para casos de fallecidos por causa de COVID-19. Si no fuese embalsamado, debe cumplirse con lo detallado a continuación en los puntos 4, 5 y 6, siempre que se permita el ingreso o tránsito de restos de personas fallecidas por COVID-19 en el país de destino o tránsito sin ese requisito.
4. La disponibilidad de un medio de transporte sanitario o acondicionado para el traslado particular u oficial de restos mortales, proveniente del país receptor conforme a sus normas -no comercial de transporte de carga ni de pasajeros- y con tripulación del mismo también autorizada.
5. Un certificado de la autoridad sanitaria del país de destino y del de tránsito, sobre la autorización de ese traslado y/o tránsito que dé cuenta del cumplimiento de sus normas, tanto sobre los requisitos de llegada como de tránsito cuando corresponda, como sobre la conformidad con los procedimientos aplicados para entregar el cadáver al operador del medio de transporte, las condiciones del medio de transporte y sobre las constancias de desinfección del féretro, emitidas por la casa funeraria interviniente.
6. Certificado emitido por la entidad funeraria que dé cuenta de la debida desinfección del féretro, indicando fecha, hora y forma de desinfección, declarando que cumple con las exigencias del país receptor y/o de tránsito.

H.- Infracciones

Si se constatare la existencia de infracción al cumplimiento de las medidas establecidas o a otras normas dispuestas para la protección de la salud pública en el marco de la emergencia sanitaria, se procederá de inmediato a hacer cesar la conducta infractora y se formularán las pertinentes denuncias penales.

The operators of the means of transport are entitled to reject those passengers who do not comply with such requirements.

All the documentation presented when embarking and exhibited during the stay in the country will be considered as an affidavit, and its distortion or the omission of information shall result in criminal actions.

The above-mentioned distortion or omission of information cannot be assigned to the airlines, to transport operators or to third parties.

Likewise, it is established that it will not be necessary to control the temperature at the points of entry to the country or in embarkments with destination to the national territory, and that restrictions may be established for the entry of those persons who accompany the passengers to the airport terminals when the epidemiological situation demands.

F. Transport operators, carriers and crew members of international transport

For entering the national territory, the requirements previously established are applicable.

In the case of non-resident, foreigner carriers and crew members, the requirement of having a COVID-19 health insurance may be replaced by an affidavit expressing that if a COVID-19 contagion occurs and while they remain in the national territory, the isolation and the sanitary transfer shall be borne by themselves or by their employer.

The above-mentioned transport operators are obliged to enforce the intended obligations of the previous paragraphs.

According to the epidemiological situation at origin and/or destination, the sanitary authority may create additional obligations in accordance with the regulations established within the framework of the sanitary emergency.

G. Departure with human remains of those who have died due to COVID-19

It is exceptionally authorized the departure from the Republic of Argentina with human remains of the deceased who have died due to COVID-19, whenever the following documentation is submitted, apostilled by the Ministry of Foreign Affairs, International Trade and Worship before the Border Health Directorate and transport terminals of the Ministry of Health:

- 1. Death certificate issued by competent authority.*
- 2. Certificate proving that the person died due to COVID-19.*
- 3. Proof of the funeral home certified by notary public, with information about the person (complete name and surname, document number) and proving that the human remains have been embalmed (embalming report) and located in an approved container or "air tray", to be able to be sent abroad, and that the sanitary authority of the jurisdiction allows such method for those who died due to COVID-19. In case the deceased were not embalmed, the following items 4, 5 and 6 must be complied with, whenever the entry or transit of the remains of those who died due to COVID-19 is allowed in the country of destination or transit without such requirement.*
- 4. The availability of a means of sanitary transport or of a means of transport prepared for the private or official transportation of mortal remains from the country receiving them, in accordance with their regulations - not commercial transport of cargo or passengers- and with authorized crew members of the same origin.*
- 5. Certificate of the sanitary authority of the country of destination and of that of the transit as regards the authorization of such transfer and/or transportation proving the compliance with their regulations about the requirements for the entry and for the transit, when applicable, as well as about the compliance with the procedures applied for delivering the corpse to the transport operator, about the conditions of the means of transport and about the proofs of disinfection of the coffin, issued by the funeral home involved.*
- 6. Certificate issued by the funeral home proving the duly disinfection of the coffin, indicating date, time and method of disinfection and stating that they comply with the requirements of the receiving country and/or of the country of transit.*

H. Infringements

In case of non-compliance with any of the measures established or with other regulations stipulated for the protection of public health within the framework of the sanitary emergency, the infringing conduct shall be immediately ceased, and the pertinent criminal charges shall be filed.

I.- Sobre los Corredores Seguros

Todos los puntos de entrada al país habilitados con anterioridad al dictado de la presente o conforme lo establece este artículo y los puntos de ingreso al territorio nacional que a futuro se coordinen, podrán operar sin requerir ser “corredor seguro”, con las excepciones sobre los requisitos sanitarios exigidas en la presente decisión administrativa.

Se determina una apertura programada y escalonada de los puntos de ingreso al territorio nacional no habilitados hasta la fecha, los cuales serán habilitados de forma coordinada por las autoridades nacionales y jurisdiccionales pertinentes.

La internacionalización de los aeropuertos será comunicada por los medios de comunicación aeronáutica, una vez cumplimentados los requisitos de estilo.

También se dispone que ya no será necesaria la habilitación de puntos de ingreso al territorio nacional en carácter de “corredor seguro” como así tampoco deberá mediar intervención de la autoridad sanitaria para posteriores habilitaciones.

Cancela: AIC A 08 / 2022

ACTUALICE SU DOCUMENTACIÓN

I. About Safe Corridors

All points of entry to the country enabled before the present document or in accordance with the provisions of this article and the points of entry to the national territory to be coordinated in future will be able to operate without requiring to be considered “safe corridors”, with the exceptions about the sanitary requirements established in this administrative decision.

It is determined that the points of entry to the national territory that are not enabled up to this moment will be opened gradually and according to a plan. They will be enabled by the pertinent national authorities in coordination with the jurisdictional authorities.

The internationalization of the airports shall be informed by the aeronautical means of communication once the requirements about style have been complied with.

It is also established that it is no longer necessary to enable the points of entry to the national territory as “safe corridors”. The intervention of the sanitary authority to enable future points of entry is no longer necessary, either.

This cancels: AIC A 08/2022.

UPDATE YOUR DOCUMENTS